

# Examiners' Report

## June 2014

GCE Greek 6GK01 01

## Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk).

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).



### Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit [www.edexcel.com/resultsplus](http://www.edexcel.com/resultsplus). Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

### Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk).

June 2014

Publications Code US039553

All the material in this publication is copyright  
© Pearson Education Ltd 2014

# Introduction

This is the sixth series of the GCE Greek specification. The majority of candidates completed the paper successfully. They responded to the different sections of the paper showing good language skills and familiarity with the specification. The duration of the exam is 2 hours 45 minutes; the paper carries 90 marks and all parts are similar to previous sessions.

## Questions 1 - 4

Students are required to convey their understanding of written Greek through a series of reading tasks. The questions carry 30 marks for understanding and responding with up to 5 marks available for the quality of language used in the short response question, Question 4. Total 35 marks.

## Question 5

Students are assessed on their ability to transfer meaning from Greek into English (9 marks).

## Question 6

Students are required to write a 220-270 word essay in Greek, as set out in the specification. In this year's exam students were asked to write a letter to a newspaper in response to a short Greek-language stimulus. The question carries 28 marks for Content and 18 marks for Language. Total 46 marks.

There are no options: all questions must be answered.

## Successful candidates:

- Gave clear, concise and to the point answers to Question 4.
- Handled vocabulary well, showed a high degree of competence, and awareness of style and structures in Question 5.
- Adhered to the word limit and developed all four bullet points equally in Question 6.

## Less successful candidates:

- Did not always pay proper attention to the wording of the questions in Question 4, so did not give direct and correct answers.
- Gave a word for word translation without adhering to the rules /idioms of the English language in Question 5.
- Over expanded one of the bullet points, 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> bullet point in most cases, at the expense of the other bullet points, or went well above the word limit and were penalised for repetition or irrelevance in Question 6.

### ***Question 3 (i)***

The majority of candidates demonstrated very good comprehension skills and handled the question successfully, achieving the maximum marks possible for this question.

Correct Answer E

### ***Question 3 (ii)***

Correct answer A

### ***Question 3 (iii)***

Correct answer B

### ***Question 3 (iv)***

Correct answer F

### ***Question 3 (v)***

Correct answer C

## Question 4

Question 4a: Well answered by the majority. Some candidates did not specify the *nature* of his work and so gained 1 mark only.

Question 4b: Well answered by the majority. Some candidates confused the number of weeks the singer spent in Athens with the number of performances he gave and answered incorrectly.

Question 4c: The question was well answered. A small number of candidates answered incorrectly that the singer is visited by the fans in his dressing room (not mentioned in the text).

Question 4d: Well answered by the majority. Some candidates lifted from the text using the genitive case. They lost both marks: αμίλητου και δύσκολου

Question 4e: Correctly answered by the majority. A small number of candidates, although they understood the text, did not manipulate the language and the answer made no sense: διαφεύδονται μία μία.

Question 4f: A good number of candidates answered this question correctly. Some candidates did not provide both details, especially the fact that the singer left Thessaloniki - his birthplace. These responses gained 1 mark. Others gave Volos as the place of his new home and failed to gain the mark.

Question 4g: Well answered by the majority of candidates. Successful candidates changed the noun into a verb or used the accusative: να επικοινωνήσει/ την επικοινωνία. Some candidates did not change the case and could not be awarded the mark: Η επικοινωνία.

Question 4h: Well answered. Some candidates missed the detail that the people were talking about finances and lost 1 mark.

Question 4i: Well answered by the majority of candidates. A good number made very good use of the active participle: κάνοντας καβγά/ καβγαδίζοντας/μαλώνοντας με την παρέα. Some did not show the way he reacted; they only replied: δεν άντεξε and did not gain the mark.

Question 4j: Well answered by a good number of candidates. Some candidates failed to show the singer's preference for the countryside or that both places are affected by the financial crisis and missed the mark.

Question 4k: Most of the candidates answered well.

The majority of the candidates adhered to the rubric requirement to use their own language and avoided using parts of the source text verbatim.

(a) Πώς περνάει την ημέρα του στο χωριό; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Περνάει την ημέρα του στο χωριό ~~πλέοντας~~ δουλεύοντας στον αγρό και ~~πάνοντας~~ βότρες.

(b) Πόσες παραστάσεις θα δώσει στην Αθήνα;

(1)

Θα δώσει πέντε παραστάσεις.

(c) Πώς δείχνουν το θαυμασμό τους οι Αθηναίοι;

(1)

Οι Αθηναίοι δείχνουν το θαυμασμό τους, αφού ~~σε κάποιο~~ ο χώρος στον οποίο τραγουδά είναι ~~μάθε~~ γορδ γεμάτος και δεν μπορείς να αναπνεύσεις.

(d) Τι λένε για το χαρακτήρα του; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Λένε πως ~~α~~ δεν μιλάει σχεδόν <sup>ποτέ</sup> κατόρθου και ότι είναι δύσμορος.

(e) Τι λέει γι' αυτό ο αρθρογράφος;

(1)

Λέει πως δεν αηδεύει.

(f) Γιατί θεωρεί τον εαυτό του «εσωτερικό μετανάστη»; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Γιατί ~~γεννήθηκε~~ ~~σε~~ είναι Θεσσαλονικός, αλλά ~~δεν~~ μένει ~~π~~ έξω από το Βόλο, σε ένα χωριό.

(g) Τι προσπαθεί να πετύχει στις παραστάσεις του;

(1)

Να επικοινωνεί και να συντροφεύει μέσα απ'τη μουσική.

(h) Γιατί κάποτε ενοχλήθηκε σε ένα κέντρο την ώρα που τραγουδούσε; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Γιατί ο Σπύλιος ~~να~~ ~~επιχειρήσεις~~ επιχειρηματικά και χρηματιστηριακά θέματα, με ψηρό τόνο.

(i) Πώς έδειξε την ενόχλησή του;

(1)

Μάγωσε Τσανώδη με μαζί τους.

(j) Τι πιστεύει για τη ζωή στην πρωτεύουσα σε σχέση με τη ζωή στην επαρχία;

(1)

Ότι δεν είναι δοχνη στην πρωτεύουσα, αλλά είναι καλύτερα στην επαρχία.

(k) Τι του προκάλεσε έκπληξη με τον άνθρωπο στο χωριό;

(1)

Θ Το γεγονός ότι ~~δεν~~ ήταν δότεγας.



## ResultsPlus

### Examiner Comments

4a: Replies with two active participles; manipulates the language and gives both details. 2 marks.

4b: Correct number of performances. 1 mark.

4c: Good language manipulation, correct answer. 1 mark.

4d: The adjective is changed to nominative and the second adjective is changed to a verb. Very good language manipulation. 2 marks

4e: Excellent language manipulation. 1 mark.

4f: Gives both details: the singer was born in Thessaloniki (1) and lives in a village outside Volos(1). 2 marks.

4g: Excellent manipulation of language - the noun: επικοινωνία is changed into a verb να επικοινωνεί. 1 mark.

4h: Gives both details: People were talking loudly (1) and that they were talking about finances(1). 2 marks.

4i: Excellent use of a verb with a similar meaning (i.e. a synonym). 1 mark.

4j: Gives the clear preference for the village. 1 mark.

4k: Correct answer. It was the fact that the person is homeless that surprises him and the answer makes this clear. 1 mark.

Grammar and structures are highly accurate and communication always effective. 5 marks for language.



## ResultsPlus

### Examiner Tip

Address the question directly.

If the question asks why, answer with a reason.

If the question asks how, answer by giving the manner.

This candidate gives good and concise answers. All are to the point, with grammar and structures very accurate. Communication is always effective.

(a) Πώς περνάει την ημέρα του στο χωριό; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Κάνει αγροτικές δουλειές και πηγαίνει για περπάτους στο χωριό.

(b) Πόσες παραστάσεις θα δώσει στην Αθήνα;

(1)

Πέντε παραστάσεις

(c) Πώς δείχνουν το θαυμασμό τους οι Αθηναίοι;

(1)

Πολλοί

Αθηναίοι πηγαίνουν κάθε Δευτέρα <sup>να</sup> τον δούν ~~αφαιρώντας~~ <sup>γύρω από το</sup>

κέντρο είναι πάντα πολύ γεμάτο.

(d) Τι λένε για το χαρακτήρα του; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Λέει ότι είναι δύσκολος χαρακτήρας και ότι δεν μιλάει πολύ.

(e) Τι λέει γι' αυτό ο αρθρογράφος;

(1)

Ο αρθρογράφος <sup>λέει</sup> ο χαρακτήρας του

ότι ~~πρέπει~~ δεν είναι ~~πώς~~ όπως λένε.

(f) Γιατί θεωρεί τον εαυτό του «εσωτερικό μετανάστη»; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Επειδή ζει σε χωριό έξω από το Βόλο και <sup>γεννήθηκε</sup> ~~γεννήθηκε~~ στη ~~Θεσσαλονίκη~~ Θεσσαλονίκη.

(g) Τι προσπαθεί να πετύχει στις παραστάσεις του;

(1)

Ο στόχος του είναι η επικοινωνία και επίσης η παρά μέσω την μουσικής

(h) Γιατί κάποτε ενοχλήθηκε σε ένα κέντρο την ώρα που τραγουδούσε; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Μιλούσαν κάτι άνθρωποι πολύ δυνατά, παρόλο που καθόντουσαν κοντά του και μιλούσαν για το χρηματιστήριο.

(i) Πώς έδειξε την ενόχλησή του;

(1)

Έκανε μεγάλο καθγά

(j) Τι πιστεύει για τη ζωή στην πρωτεύουσα σε σχέση με τη ζωή στην επαρχία;

(1)

Του αρέσει πιο πολύ η ζωή ~~στη~~ στην επαρχία.

(k) Τι του προκάλεσε έκπληξη με τον άνθρωπο στο χωριό;

(1)

Ο άνθρωπος αυτός ήταν άστεγος.



**Examiner Comments**

4a: Replies with two verbs, manipulates the language and gives both details. 2 marks.

4b: Correct number of performances. 1 mark.

4c: Good language manipulation, correct answer. 1mark.

4d: Slight misspelling of the 1st word but it does not affect communication. The adjective is changed to nominative and the second adjective is changed to a verb. Very good language manipulation. 2 marks.

4e: Well answered. 1 mark.

4f: Gives both details: the singer lives in a village outside Volos (1) and that he was born in Thessaloniki (1). 2 marks.

4g: There is some manipulation of the language: Ο στόχος **του/ και επίσης** to merit 1 mark. However, this question could have easily been answered either with the use of the accusative(object) **την επικοινωνία** or by turning the noun η επικοινωνία into a verb:**να επικοινωνήσει**.

4h: Gives both details: People were talking loudly (1) and that they were talking about finances(1). 2 marks.

4i: Answers by giving the manner of the singer's reaction and changes the verb from 1st to 3rd person. 1 mark. The question asks HOW, so the answer could have easily been given with the active participle -οντας : **κάνοντας καβγά**

4j: Straightforward answer. 1 mark.

4k: Correct answer. It was the fact that the person is homeless that surprises him not the fact that he is unemployed.

Grammar and structures very accurate and communication always effective. 5 marks for language

**Examiner Tip**

Give short answers which are to the point.

Show manipulation of language. Sometimes an obvious way might be to use the active participle (-οντας/ώντας) or to change a noun into a verb or vice versa.

(a) Πώς περνάει την ημέρα του στο χωριό; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Ο δημοφιλής τραγουδιστής περνάει την ημέρα του  
περιπατώντας στο χωριό και να μην τον ελκύει για  
8 ελευθρία χρόνια.

(b) Πόσες παραστάσεις θα δώσει στην Αθήνα;

(1)

Παρατη ΠΕΝΤΕ εβδομάδες θα δώσει στην Αθήνα  
για παραστάσεις.

(c) Πώς δείχνουν το θαυμασμό τους οι Αθηναίοι;

(1)

Το θαύμα τους οι αθηναίοι δείχνουν ότι  
είναι ~~απείρη~~ ασυνήθεια το νυχτερινό κέντρο

(d) Τι λένε για το χαρακτήρα του; Δώσε **δύο** λεπτομέρειες.

(2)

Λένε για το χαρακτήρα του λένει ότι φήμες  
περί δυστοκίας ή αμείνων καλλιτεχνών του ~~αποστό~~  
αποστόλου θού



### ResultsPlus Examiner Comments

4a: Had there been the conjunction **με**+περιπάτους the answer would have gained 1 mark but none could be given.

4b: Does not answer the question giving the number of performances, but the number of weeks the singer is going to stay in Athens. 0 marks.

4c: Shows understanding of the text but does not produce a correct answer. 0 marks.

4d: Shows understanding of the text but lifts the answer directly from the text. 0 marks.



### ResultsPlus Examiner Tip

Read the question carefully.

Manipulate language, simple lifting will not be rewarded.

(e) Τι λέει γι' αυτό ο αρθρογράφος;

(1)

Δεν είναι καλό πράγμα.

(f) Γιατί θεωρεί τον εαυτό του «εσωτερικό μετανάστη»; Δώσε δύο λεπτομέρειες.

(2)

Γιατί γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη, αλλά  
αποφάσισε να ζει <sup>σε άλλο</sup> ~~κάπου~~ <sup>χωριό</sup> ~~αλλού~~.

(g) Τι προσπαθεί να πετύχει στις παραστάσεις του;

(1)

Η επικοινωνία του μέσω της μουσικής.

(h) Γιατί κάποτε ενοχλήθηκε σε ένα κέντρο την ώρα που τραγουδούσε; Δώσε δύο λεπτομέρειες.

(2)

Γιατί μιλούσαν δυνατά και <sup>ήτανε για</sup> ~~γιατί~~ επιχειρήσεις  
και το χρηματιστήριο.

(i) Πώς έδειξε την ενόχλησή του;

(1)

Έκανε μαγάδο καθά.

(j) Τι πιστεύει για τη ζωή στην πρωτεύουσα σε σχέση με τη ζωή στην επαρχία;

(1)

Η οικονομική κρίση έφτασε στην πρωτεύουσα  
και στην επαρχία.

(k) Τι του προκάλεσε έκπληξη με τον άνθρωπο στο χωριό;

(1)

~~Του ζήτησε δουλειά στο δρόμο. Απο την~~  
απάντηση που έδωσε ότι θα το βρει στο δρόμο.  
(+ 5 marks for Quality of Language)



## ResultsPlus

### Examiner Comments

4e: δεν είναι καλό πράγμα does not convey the meaning that the rumours are not true. 0 marks.

4f: gives both details - that he was born in Thessaloniki (1 mark) and that he lives in a village (1 mark). Although the answer does not specify exactly where, it is accepted, because it communicates the information that he does not live in the big city where he was born.

4g: the subject, η επικοινωνία, should have been turned into an object, την επικοινωνία, in order to answer the question. No language manipulation. 0 marks.

4h: gives both details. 2 marks.

4i: changes verb to 3<sup>rd</sup> person (έκανα to έκανε) and, although the word μεγάλο is misspelt, it communicates the meaning. 1 mark.

4j: the candidate includes reference to the economic crisis that both countryside and the big city are going through. 1 mark.

4k: the answer, although not elegantly given, conveys the information that the singer was surprised by the fact that homeless people can be found in the village too. 1 mark.



## ResultsPlus

### Examiner Tip

Show that you can manipulate the language to answer the question appropriately.

Sometimes including a conjunction or a simply changing the case is sufficient.

## **Question 5**

Candidates handled vocabulary well. Many answers showed a high level of competence, and awareness of style and structures that enabled them to achieve top marks.

One of the most common errors had to do with English prepositions e.g. I went *at* school/I played *on* the school team/I worked *to* the supermarket/*at* Saturdays

Adverbs of frequency are not all synonymous. Some candidates used "often" instead of "always".

Word order: less able candidates did not invert word order for the questions (segments 2 and 3).

Segments 14 and 15 proved challenging to some candidates.

There was a pattern of unsatisfactory spelling, especially in words such as "schedule", "choir" and "priorities".

On the whole, the meaning of the text was communicated well.

This candidate has handled vocabulary well. The answer shows a very high degree of competence, and awareness of style and structures. The language reads well and contains a variety of structures.



Έχετε νιώσει ποτέ πως υπάρχει πολλή πίεση και άγχος στη ζωή σας; Μήπως ανησυχείτε για τις εξετάσεις και τα μαθήματα; Μήπως το πρόγραμμά σας είναι πάρα πολύ φορτωμένο;

Όλοι μας - ενήλικες, έφηβοι, ακόμη και παιδιά - έχουμε την εμπειρία του άγχους.

Ακούστε, λοιπόν, τι μας λέει η Ματίνα:

«Στα δεκαέξι μου πήγαίνα σχολείο, έπαιζα μπάσκετ στη σχολική ομάδα, τραγουδούσα στη χορωδία και

δούλευα στο σουπερμάρκετ κάθε Σάββατο.

Με λίγα λόγια, δε μου έμενε καθόλου χρόνος για τον εαυτό μου. Συνεχώς πήγαίνα για ύπνο πολύ αργά.

Μερικές φορές ήμουνα τόσο πιεσμένη, που μάλωνα με τους γονείς και τους φίλους μου, χωρίς λόγο.

Έτσι, αν και δεν το έκανα με ευχαρίστηση, αναγκάστηκα να παρατήσω το μπάσκετ.

Θα συμβούλευα τον καθένα σας, λοιπόν, να βάζετε προτεραιότητες και να διαλέγετε τι μπορεί να χωρέσει στο πρόγραμμά σας, χωρίς να σας δημιουργεί πρόβλημα».

Have you ever felt that there is a lot of pressure and anxiety (stress) in your life?

Are you maybe worried about exams and lessons (subjects)? Is maybe your timetable <sup>(extremely)</sup> ~~very~~ very full?

All of us - adults, teenagers and even children - have the experience of (stress) anxiety. (have experienced anxiety (stress))

Listen then, to what Matina tells us: I went to school <sup>I went to school and played</sup>

"When I was sixteen years old, (I) used to play basketball in the school team,

(I) ~~used~~ sang in the choir and (I) worked at the supermarket every Saturday.

In a few words, I had no time left for myself. I went to bed very late, all the time.

Sometimes, I was so pressured, that I had arguments with my parents and my friends, for no reason.

Therefore, even though I did not do it with pleasure, I was forced to quit basketball. <sup>Thus,</sup>

I would advise every one of you, to set priorities and to choose what can fit in your timetable, without <sup>it</sup> causing any problems for you.



**ResultsPlus**  
**Examiner Comments**

This translation gained top marks. 9



**ResultsPlus**  
**Examiner Tip**

Remember that there are strict rules for word order in English.

Do not give alternative versions. Choose the one you feel most appropriate; if you write alternative versions, the examiner will mark only the first.



An example of a weak translation.

This translation gained marks only for segments 4,6,7,9

Total marks 4:2=2

Μετάφρασε το κείμενο στ' Αγγλικά.



Έχετε νιώσει ποτέ πως υπάρχει πολλή πίεση και άγχος στη ζωή σας; Μήπως ανησυχείτε για τις εξετάσεις και τα μαθήματα; Μήπως το πρόγραμμά σας είναι πάρα πολύ φορτωμένο;

Όλοι μας - ενήλικες, έφηβοι, ακόμη και παιδιά - έχουμε την εμπειρία του άγχους.

Ακούστε, λοιπόν, τι μας λέει η Ματίνα:

«Στα δεκαέξι μου πήγαινα σχολείο, έπαιζα μπάσκετ στη σχολική ομάδα, τραγουδούσα στη χορωδία και

δούλευα στο σουπερμάρκετ κάθε Σάββατο.

Με λίγα λόγια, δε μου έμενε καθόλου χρόνος για τον εαυτό μου. Συνεχώς πήγαινα για ύπνο πολύ αργά.

Μερικές φορές ήμουν τόσο πιεσμένη, που μάλωνα με τους γονείς και τους φίλους μου, χωρίς λόγο.

Έτσι, αν και δεν το έκανα με ευχαρίστηση, αναγκάστηκα να παρατήσω το μπάσκετ.

Θα συμβούλευα τον καθένα σας, λοιπόν, να βάζετε προτεραιότητες και να διαλέγετε τι μπορεί να χωρέσει στο πρόγραμμά σας, χωρίς να σας δημιουργεί πρόβλημα».

Have you feeling ever many stress and pressure in your life?

You are nervous <sup>about</sup> for the exams and the lessons?

Your programme is very busy?

All of us - adults, teneegers and children - we have the expreience of strees.

Listen about Matina:

When i was 16 years old i went to school,

i played basketball in the school team, song in the band and worked in Supermarket every Saturday.

I have wt time for myself. Everyday i gone to sleep late.

Sometimes was so stress, when i fight with my



parents and my ~~same~~ friends.

Unfortunately, for this reason I lived the  
basketball.

I'll say <sup>an advice</sup> to someone of you to put priorities  
and choose the important things for your  
~~programme~~ schedule without haven't problems.



### ResultsPlus Examiner Comments

Segment 1: "feeling" instead of "felt".

Segment 2 + Segment 3: no inversion to form the questions.

Segment 4: accepted as correct.

Segment 5: wrong translation.

Segment 6: correct.

Segment 7: correct.

Segment 8: gives a noun (song) instead of a participle (sang).

Segment 9: correct.

Segment 10: "In short"/"In a few words" etc is omitted.

Segment 11: "I gone" instead of "I went".

Segment 12: the subject is missing and the verb is wrong.

Segment 13: wrong use of "when" and wrong tense.

Segment 14: missed.

Segment 15: use of wrong verb.

Segment 16: use of wrong verb ("to give advice" not "say advice") and wrong tense.

Segment 17: wrong verb ("to set priorities"); use of the noun "choice" instead of the verb "choose".

Segment 18: the subject of the sentence is missing.



### ResultsPlus Examiner Tip

Beware of word order.

Do not use **when** and **where** indiscriminately.

## Question 6

The majority of candidates fulfilled the requirements of Question 6 by addressing all the bullet points and giving wholly relevant, convincing and well developed answers. They used accurate, varied and appropriate language. Most candidates gave very successful answers. They found the topic close to their own experience.

Once more, some students used their own names. We need to emphasise the requirement to maintain anonymity.

Occasionally, there was a tendency to expand unnecessarily on one bullet point and either run out of words before getting to the others, or refer to the remaining bullet points in a cursory manner. As a result, some of the responses were deemed either incomplete or containing irrelevance.

Some students did not address bullet points 2 and 3 from the consumerism angle at all. The prompt was clear enough that the parent, who works six days a week to be able to afford the children's demands, was complaining about their **demand for material goods**. Some candidates talked about demands such as having their clothes washed/meals cooked etc, which excluded such responses from the highest marks.

A very small number of candidates failed to recognise the correct meaning of the word **απαιτητικός**.

**Some candidates ignored the word limit, and as a result they were penalised as sometimes two bullet points were out of the word limit. That gave them maximum 16 marks for Content (or maximum 11 if 2 bullet points were outside the word limit) and maximum of 15 marks for the Language.**

This answer is wholly relevant and convincing.

## SECTION C: CONTINUOUS WRITING

### Ερώτηση 6

Βλέπεις στην τοπική εφημερίδα το παρακάτω σχόλιο:



«Οι νέοι σήμερα είναι πολύ απαιτητικοί. Είμαστε εργαζόμενοι γονείς. Δουλεύουμε όλη μέρα, έξι μέρες την εβδομάδα, ώστε να μπορούμε να προσφέρουμε στα παιδιά μας ό, τι μας ζητήσουν. Ποτέ δεν είναι, όμως, αρκετά. Πάντα ζητάνε κάτι καινούργιο».

Γράψε τη γνώμη σου, **220–270 λέξεις**, στα **Ελληνικά**, στην εφημερίδα. Πρέπει να συμπεριλάβεις:

- Αν έχεις εργαζόμενους γονείς
- Αν νομίζεις ότι η συμπεριφορά σου είναι απαιτητική και πώς
- Τη γνώμη σου για το αν οι νέοι σήμερα είναι πολύ απαιτητικοί
- Τι, κατά τη γνώμη σου, είναι πιο σημαντικό για τα παιδιά, ο χρόνος των γονιών ή τα χρήματά τους

*Σεις μέρες*

Σεις μέρες μας, οι ταχύτεροι ρυθμοί ζωής και οι διάφορες υποχρεώσεις που προκύπτουν καθημερινά, ωθούν πολλούς γονείς να εργάζονται επιπλέον ώρες, ώστε να μπορούν να καλύψουν τις ανάγκες της οικογένειάς τους και να βελτιώσουν τις οικονομικές διαβιώσεις τους. Οι κύριες ανησυχίες τους είναι να διασφαλίσουν ένα καλό μέλλον για τα παιδιά τους και να καλύψουν τις συνεκτικές αυξανόμενες ανάγκες που δημιουργεί η ραγδαία ανάπτυξη της τεχνολογίας και της βιομηχανίας. Οι γονείς μου εργάζονται καθημερινά, εκτός από τα σαββατοκύριακα, επιπλέον

οκτώ ώρες ενεργεία, κατά μέσο όρο. Εμφάνις απειροπραγμάτων την ηλικιότητά  
του πάνθευ, <sup>καθώς</sup> ~~αυτ~~ έχουν παρόμοια υπάρια εφραγίας με τα περιβότατα  
μείν ~~εας~~ ~~εγχε~~ μιας εύχρηστος κοινωνίας.

Προσωπικά θεωρώ πως δεν είναι καλή αναπτυξιακή σύγκριση συγκρίνεται με άλλα παιδιά της ηλικίας μου. Ωστόσο, η κοινωνία και η επαφή με άλλα πρόσωπα μερικές φορές με ενθαρρύνει να έχω μια πιο αναπτυξιακή προέγερση, πιθανότατα εις βάρος των <sup>TO ΟΠΟΙΩ</sup> γονιών μου. Για παράδειγμα, μερικές φορές μπορεί να μπλέκω κάποιο προϊόν που δεν μου είναι απαραίτητο αλλά έχω <sup>ΕΝΘΥΜΗ</sup> κάποιες <sup>ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥΜΕΝΕΣ</sup> ιδιότητες και για αυτές επιθυμώ να αποκτήσω, για να αισθανθώ <sup>ΕΡΓΑΣΙΑ</sup> μέρος της κοινότητας.

Ο ευγενής αρχαιμηνίδης, αγαπάει τα παιδιά να αγαπούν όχι μόνο  
τα καλύτερα υλικά αγαθά αλλά και την καλύτερη επαίδευση ώστε να έχουν  
τη δυνατότητα να ξεπερνούν από το ελλειπικό. Επομένως, <sup>η υπερπερίθαλψη</sup> οι υπερπερίθαλποι  
παθών παιδιών μπορεί να χαρακτηριστεί ως <sup>αρκετά</sup> ~~απλή~~ αλαμπουργική, ιδιαίτερα  
όταν δεν αρκούνται στις προτάσεις και θωρίες των <sup>γονιών</sup> γονιών τους.  
<sup>πολύ</sup>

Αν και η καθημερινή επαφή με τους φοιτητές είναι <sup>πολύ</sup> αξιωματική και συμβάλλει στη βελτίωση ανάπτυξη των παιδιών, τα χρήματα είναι απαραίτητα για τις περισσότερες δραστηριότητες. Ωστόσο, θεωρώ πως τα παιδιά χρειάζονται την ύψιστη επιμέλεια των <sup>γονιών</sup> φοιτητών τους και πως ενδιαφέρονται περισσότερο για αυτούς παρά για τα χρήματα τους.



## **ResultsPlus** **Examiner Comments**

In a short introduction the candidate refers to the increasing general demand for material goods.

Bullet point 1: the candidate talks about their own working parents but also in comparison to the general situation.

Bullet point 2: is addressed successfully with an example (to cover the second part of the bullet point - "how").

Bullet point 3: is addressed successfully. The candidate also gives a reason for young people's demands.

Bullet point 4: gives a personal opinion but also tries to give the general point of view.

Language: fluent, highly accurate, varied and appropriate.

Top marks 46



## **ResultsPlus** **Examiner Tip**

Read the prompts carefully.

Focus on the bullet points.

The candidate has not fully grasped the task. The word **απαιτητικός** has been misinterpreted. Communication satisfactory.

### Ερώτηση 6

Βλέπεις στην τοπική εφημερίδα το παρακάτω σχόλιο:



«Οι νέοι σήμερα είναι πολύ απαιτητικοί. Είμαστε εργαζόμενοι γονείς. Δουλεύουμε όλη μέρα, έξι μέρες την εβδομάδα, ώστε να μπορούμε να προσφέρουμε στα παιδιά μας ό, τι μας ζητήσουν. Ποτέ δεν είναι, όμως, αρκετά. Πάντα ζητάνε κάτι καινούργιο».

Γράψε τη γνώμη σου, **220–270 λέξεις**, στα **Ελληνικά**, στην εφημερίδα. Πρέπει να συμπεριλάβεις:

- Αν έχεις εργαζόμενους γονείς
- Αν νομίζεις ότι η συμπεριφορά σου είναι ~~απαιτητική~~ <sup>απαιτήσιμη</sup> και πώς
- Τη γνώμη σου για το αν οι νέοι σήμερα είναι πολύ απαιτητικοί
- Τι, κατά τη γνώμη σου, είναι πιο σημαντικό για τα παιδιά, ο χρόνος των γονιών ή τα χρήματά τους

Σήμερα στο δικό μας περίοδο, είναι πολύ σημαντικό <sup>για ανθρώπους να έχουν</sup> να δουλέψουν ή οι γονείς να σπουδάζουν <sup>ένα</sup> θέμα που θα τους πλοήσει καλά χρήματα <sup>στο</sup> ~~στο~~ μέλλον. Η <sup>κακή</sup> οικονομία μας σήμερα ~~είναι~~ <sup>είναι</sup> ~~για τα~~ δημιουργία πολλών προβλημάτων για οικογένειες.

Η δική μου γονείς ~~δ~~ <sup>εργάζονται</sup> όλη μέρα, έξι μέρες την εβδομάδα ~~μ~~ <sup>μου και μου</sup> για να μπορώ να πληρώσω



τα ηλεκτρονικά, το νερό, τα ψαχνά και η παγίωση.

Ο πατέρας μου ~~δουλεύει~~ ~~δούλευε~~ ασχολείται με τρία πράγματα. Κάθε μέρα είναι σήγαι στα λεωφορεία από τις πέντε πρωί ~~σε~~ μέχρι τις ~~8~~ οχτώ τω πο νύχτα. Είναι ~~φωτογράφος~~ ~~φωτογράφος~~ ~~σε~~ ~~για~~ ~~δουλεύει~~ ~~στο~~ ~~φωτός~~ ~~την~~ ~~τμήμα~~ ~~και~~ ~~την~~ νύχτα ~~δουλεύει~~ ~~από~~ ~~το~~ ~~8~~ ~~στο~~ ~~πρωί~~. Έτσι, δεν έχωμε ωραία ~~το~~ ~~δω~~ περασόμε χρόνο μαζί και δημιουργεί προβλήματα στην οικογένεια. Στη γέννη μου, ένας άνθρωπος δεν πρέπει να δουλεύει τόσο για να προσφέρει για ~~την~~ ~~παιδιά~~ ~~οικογένεια~~ τους.

Η συμπεριφορά μου είναι <sup>επότε</sup> απαιτητική διότι έχω  
 δουλέψει πολύ <sup>σκληρά</sup> ~~για~~ να πετύχω το στόχο μου στη ζωή,  
 και δεν μου μείνει ελεύθερος χρόνος για ~~την~~ ~~φύση~~ του  
 φίλου μου και χρόνος για τον ~~ε~~ εαυτό μου, αλλά ~~απλά~~ ~~είναι~~  
~~επρόβα στη φύση μου που σπουδάζουν και εργάζονται~~  
~~πολύ κομμάτι~~ ~~α~~ και δεν μείνουν ~~ελεύθεροι~~ ~~απλά~~ καποτε έχω  
 14 εβδομάδες που <sup>μπορώ</sup> ~~μπορώ~~ να κάνω ότι θέλω βέβαια με το χρόνο  
 μου. Εξαρτάται από το πρόγραμμά μου.

Οι νεοί σήμερα ξέρουν ότι είναι πολύ <sup>δυσκολό</sup> ~~δύσκολο~~ να για κάνουν να βρει ~~δουλειά~~ <sup>δουλειά</sup> γιατί οι νεοί δέχονται από μικρή ηλικία για να πάρουν <sup>εμπειρία</sup> ~~πείρα~~ και να σιμωθούν για τον μέλλον, ~~και~~ και αυτό περνά πονη από τον χρόνο τους. Εξαρτάτε από τον χαρακτήρα του ατόμου αν θα δουλεύει σκληρά για

τον μέλλον.

Εγω πιστεύω ότι ο χρόνος των γονιών είναι πολύ σημαντικός & χρόνος, διότι τα παιδιά μαθαίνουν πιο καλά από τους γονείς τους, διότι ο είναι ο άνθρωπος που αγαπούν. Μαθαίνουν πως να είναι γονείς και να είναι καλοί άνθρωποι και αυτό είναι πολύ σημαντικό για τη κίνηση. Χρήματα έχουν και παρ' όλην φτώχεια αλλά οι συζητήσεις μας είναι για παιδιά.



### ResultsPlus Examiner Comments

Bullet point 1, about working parents, is covered.  
Bullet points 2 and 3 are misunderstood.  
Bullet point 4 is not well developed.  
Communication is borderline satisfactory.  
10 marks for Content.  
8 marks for Communication.



### ResultsPlus Examiner Tip

Read prompts carefully as they are always relevant to your answer.



## Paper Summary

Based on performance on this year's paper, candidates are offered the following advice:

- Read the questions carefully and give clear, focused answers.
- If the question asks HOW give an answer that shows the "manner".
- Give an answer that shows "reason" if the question asks WHY.
- Adhere to word order in English and pay particular attention to the use of prepositions when translating from Greek to English.
- Address all bullet points equally in question 6 and adhere strictly to the word limit.
- **Avoid** using your real names, when required to write about yourself, to write a letter or an e mail.

## Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Ofqual



Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government



Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE